

台灣民俗

【第五冊】

◆ 風土文物

技藝之美

5

TAIWAN
FOLK ARTS

橋宏書局 榮譽印行

發掘傳統民俗風貌・重新探索民俗文化與現代生活調適之道



國家圖書館出版品預行編目資料

臺灣民俗 / 臺灣民俗編輯小組 [編輯]. --
臺北市：橋宏，民89
冊：公分

ISBN 957-98335-2-4 (一套：精裝)

1. 民俗藝術 - 臺灣 2. 民間信仰 - 臺灣 3.
民俗文物 - 臺灣 4. 臺灣 - 社會生活與風俗

673.24

89000288

台灣人民俗

◆台灣人民俗編輯小組◆

總策劃◆凌志四	鄒至文
主編◆凌志四	
執行編輯◆呂學正	黃川容
編輯小組◆傅玉美	沈佩君
	龔智芳
	郭美璋
	於念黎
	黎兆濱
特約攝影◆蔡萬金	李立偉
	劉志航
	劉嘉俊

感謝下列人士提供照片◆

李連新	方伏生	王石朝
吳永昌	王嵩山	江宜展
黃定乾		

提供照片之學者大鑒：

本社經授權出版之前，曾多方向您們等聯絡，但均未能聯絡上，懇請您們能和本社聯絡，當即奉上您提供的照片使用費。謝謝您！

授權◆大威出版社·鄒至文
發行人◆李福隆
出版◆橋宏書局
地址◆台北市106大安區復興南路二段157號5樓之5
電話◆(02) 2709-0753 ·
(02) 2709-0755
出版登記◆行政院新聞局局版台業字第5573號
定價◆全套五冊新台幣10000元
出版日期◆中華民國89年元月
劃撥帳號◆1891089-3 橋宏書局
版權所有·翻印必究



台灣民俗

【第五冊◆風土文物◎技藝之美】





台灣人的民俗文化

台灣常民文化學會理事長 台灣師大人文中心教授◆劉還月

什麼是民俗文化？這四個字對國人而言，似乎都是覺得很熟悉，事實上卻相當的陌生，而這陌生，顯然是過去長久以來，我們完全扭曲了民俗的意義，融化了民俗的內容，更僵住了民俗的精神所致！

嚴格說來，所謂的民俗文化，也就是屬於人民的、生活的常民文化，所包含的範圍極廣且極大，從常民百姓的衣、食、住、行到生活工藝、語言、戲曲、音樂、娛樂、祭典、祭神、歲時、節俗…都屬於庶民文化的一環，可見常民文化其實是社會精神文化中最重要部份，若抽離了這些，社會必將瓦解，文化必將崩盤，因此，如何推展與發揚民俗文化，本就是國家整體文化建設中，最重要的一環。

民俗文化這四個字，其實已經很清楚地說明他是屬於土地的、人民的文化，過去封建社會，大多較偏重於貴族的文明，而且在專制的統治體系下，也唯有統治者才有文化，才有歷史，因而有意無意踐踏了人民的歷史，輕忽了人民的文化，致使常民百姓的文化，一直都未受到應有的重視，這些年來，政府雖然口口聲聲要落實本土文化，推動地方的文化，發揚在地的精神，讓人民的文化能夠成為社會上最主要的文化體系，但卻永遠只是說說而已，宮廷中的高官，甚至什麼叫本土文化都搞不懂，怎麼可能真正落實推動台灣人的生活文化呢？

文化需要記錄，民俗需要參與，長久以來，台灣社會甚少關注於這方面的問題，今天《台灣人民俗》的出版，不只是實地的記錄了台灣人的文化，更用另外一種姿態參與了台灣民俗的重建工作，我們衷心希望這套舊書新刊，可以為土地、人民與生活間的文化，留下最珍貴的記錄，並且能夠大力宣揚已有多人提出的「文化就是生活，生活創造文化」的觀念，落實於每一個角落，讓更多的人體會到民俗文化之美，或受到民俗文化與人民血肉相連的生命力，相信如此，必能傳承常民的經驗，發揚常民的精神，為二十一世紀台灣的常民文化，立下最尊嚴的標竿。

劉還月

編序

「台灣人民俗」總策劃◆凌志四



台灣的根在大陸，而枝葉由閩粵延伸過海，一脈相傳。在台灣民俗的素材中精緻的部份極多，絕不僅只是讓人插科打諢的雞毛蒜皮，或是供善於挑剔的人誣蔑和抨擊的粗鄙題材，它的純樸簡明往往令人愕然，但現代人（尤其是都市人）對這些實在日漸生疏的令人恐慌了。

近年來更由於經濟發展和社會形態的改變，造成傳統與現代意識交相矛盾，因此，本書藉報導民俗素材，期盼重新探尋民俗文化在現代生活中的調適之道，率真的反映民間信仰與習俗，是故甚至保留了許多無稽的渲染，希望從傳統中提取經驗，裨有益於推動民俗文化的傳播交流，與更新發揚；進而鼓勵一般民眾重視鄉土，建立基本而新穎的見解，啓人愛鄉愛國之心志，對傳統文化資產的存續與關懷也算略盡棉薄。

我們的編輯小組皈依並沉湎於重現傳統之美的理想中，緊鑼密鼓的編輯了兩年又三個月，汗血幾乎耗盡，才逐漸將殘缺而片斷的概念予以具象——編成了全套五鉅冊（共一百十三個單元，約六十三萬言。）精美彩照近二仟幀的「台灣人民俗」。

「台灣人民俗」第一冊是以台灣民間最熱鬧的迎神賽會和各種傳統戲曲的精華，龍、獅、宋江陣、歌仔戲、布袋戲、傀儡戲、皮影戲，以及南北管等等，都是與台灣民間息息相關，表現著民俗藝術的精美巧思，也提供了傳統生活蓬勃而有生氣的內涵。面臨著社會遞變，技藝承襲失傳的嚴重壓力，這些珍貴的民俗藝術，益令人視如瑰寶。

第二冊係俗信與時節令等，許多俗信及歲時節俗在現代都市人看來是極不合理的，但在農村社會裡卻頗有調劑生活過份單調的作用，是故在民俗的範疇裡，不妨將之視為農村社會的生活旋律才有理！

第三冊前半係古老的民間手工藝，如彩繡、鼓藝、木雕等，這些手工藝大都製作精巧但費時費工，在現代技術的衝擊下，若一味任其自生自滅而無法創新發揚的話，恐不久即將凋零消失殆盡。

第四冊全冊與第三冊後半，我們係敘民間信仰的神明；台灣的神明可區分三類：

其一乃引進中原統一性神明，集天地君親師儒釋道以蔚為大成。如觀世音、孔夫子、文昌帝君、福德正神等。

其二係閩粵移民先後帶來的鄉井神明。如廣澤尊王、三山國王、開漳聖王等。

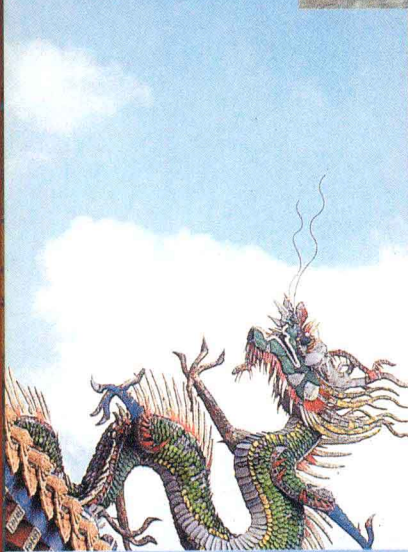
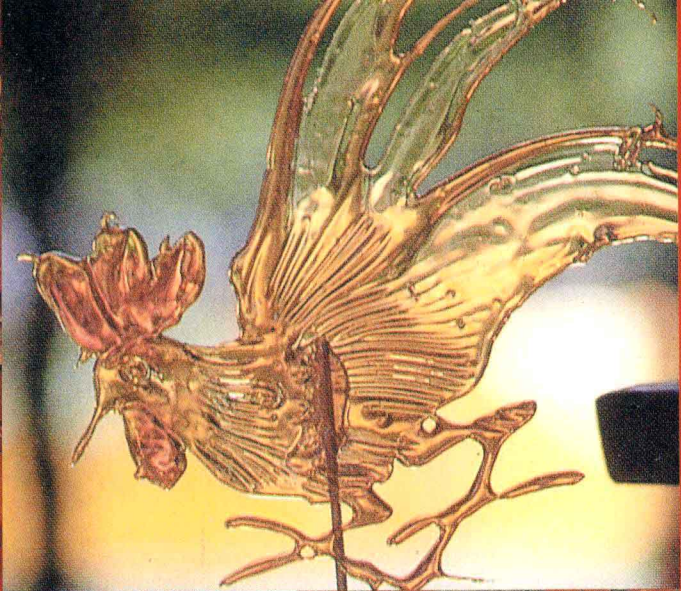
其三即台灣獨創性神明。如大眾爺、義民爺、大樹公、石頭公等。

概括而論，台灣一般的民間信仰，是七分道教、二分佛教、一分儒家思想，係混合型多神教，既無教理亦無教團，全憑信徒任意選擇所喜的神祇，祈禱自己的福壽，並無嫌惡其他宗教的必要。本書中的寺廟及神像多為供奉較多或較為特別者。

第五冊係展現昔日或至今尚存的食、衣、住、行的習慣，與靜態有形的民俗文物。如小吃、衣飾、民房造型、交通工具、放風箏、打干樂、捏麵人等，均頗有可觀。

「台灣人民俗」的製作，從找資料、撰文、攝影、設計、完稿、製版、印刷，全體同仁及上百名以上的專家、學者、攝影師、設計家，無不懷著百折不撓的勇氣，探僻鄉、訪耆宿、蒐古籍……，夙夜匪懈，殫精竭慮，其用功之勤，用心之苦，實非言辭所能形容。

本書之出版，我等殷殷所期者，是讀者能透過本書認識傳統之美，讓中華文化中無數美麗而精緻的民俗精華，能再從灰燼中現身，震聾發聵而鼓舞人心，同時使傳統的智慧，永遠滋潤綿綿不絕的炎黃子孫！



風土文物◆技藝之美

台灣
人民
俗

第 **5** 冊
目錄



TAIWAN FOLK ARTS

早期民宅建材	8	草藥店	124
早期民宅造形	16	養蚵	130
燕尾、馬背	28	捏麵	138
門	38	糖藝	146
窗	48	檳榔	152
傢俱	58	石臼、石磨	158
小吃	68	衣飾民藝	162
餐飲用具	78	油紙傘	175
各地名產	86	昔日陸上交通	180
新竹米粉	98	江湖賣藝	186
製麵線	103	踢毽子	192
茶藝	106	打干樂	196
清涼飲料	118	放風箏	202



早期民宅之建材

在高樓櫺比的都市裡，一幢古老的建築所散發出的樸拙神韻，特別能發人思古的情懷。尤其是建材上屢經歲月所磨練出來的質感與色澤，更能表現那份溫柔而親切的情感，顯出無比的價值。

台灣建築的歷史，至今最少也有三百年。在這段期間內，建築材料隨著興建年代的遞移，而有不同的種類；即使是為同一系統的建築，所採用的建材；亦有差別。因此，常可依其是使用何種建材，便能判斷出一幢建築的建造年代。

在本省開發初期的房屋建築，多半是就地取材，非常具有原始的鄉土特色：一般民宅的建材，概以竹、茅

凹凸的磚牆

不規則的磚砌牆，倒有一點石牆中「亂石砌」的味道。甚至，表面上凹凸凸凸的，不知是因歲月的侵蝕，或是匠人故意做成的，倒有點現代藝術的樣子。



、石材為主；竹是本省特產，茅草遍地野生，石材則隨手可得。因此，都是先民最早使用的建築材料。

台灣的氣候與土壤皆適於種竹，不但生長極速，種類亦多。最常用於民宅者，有荊竹、空涵竹、珠籬竹三種。荊竹多刺堅利，可以用於防盜，多半做為草屋的樑柱；或亦可用於傢俱的製造。空涵竹的質地較為脆弱，常用於草屋中「桷」的部份；或插在田間，以為藩籬之用。竹屋在荷蘭人據台時，已屢見不鮮；至清代，更多為山胞或鄉民所居住，迄今仍然可見。

尤其是一些觀光勝地，如溪頭等處，皆以竹屋清雅的外形，廣招遊客。

茅草在本省開闢之初，更是常見，甚至長得與人齊高，凡是草屋、竹屋，都是用茅草來建構屋頂，亦有用以編製壁籬的。不過在多颱風的台灣，茅草却不是非常適合的建材，因此很快地就被其它的建材所取代。

石材則是最穩固的建築材料，尤其是山胞蓋屋，石材任其取用，不論是造壁或鋪地板，都甚為方便。本省最有名的石材，有安山岩、砂岩、石板岩、砗磲石等。安山岩有二種比較

大瓦厝

用磚瓦造的房子，若有三合院以上的格局，一般稱之為「大瓦厝」。永靖的餘三館可說是典型的大瓦厝，雖然與屋外的現代樓房相比是較為老舊和有點不堅固，但却似乎多了一份鄉土的親切感。





編竹夾泥牆茅草頂

用本省盛產的竹做為壁柱，先將牆面分隔成幾個空間，再用竹篾條編好壁體，然後在裡面抹摻了稻草的泥，就成了編竹夾泥牆，是盛行於一般鄉間的做法。台南北門玉港村一棟民宅的牆，就是採用這種方法，屋頂上更鋪有隨處可見的茅草。

著名，一是產於士林，俗稱士林石，色澤輕淡而質地堅緻，一產於淡水觀音山麓，通稱淡水石，呈暗黑色，多用於寺廟或墓石。砂岩隨處都有，粒粗而呈硅質；石板岩則在中央山地到處可見，是排灣族山胞的住居建材。砗磲石是珊瑚礁的化石，被臨海的澎湖縣和高雄縣鄉民用來建造房屋的牆壁，頗有海中龍宮的味道。到了民國初年，盛產於東部的大理石，漸漸地被開採出來，也被用為屋宅的建材；但只有官衙、巨廈、富豪才有能力使用。

從石板的使用情形，尤其可以分辨出建築建造的年代。老建築所用的石材好，以鹿港的龍山寺來看，遍地

都是雪白的花崗岩，都是由大陸運來，廟中的雕飾還用青石，所用石材的種類，真是洋洋大觀。到了清嘉慶以後，就開始流行用磚，有些地方該用石材的也不用了。

而本省森林茂密，盛產木材，也常是主要的建築材料之一。但是，在這些森林尚未開發之前，一些講究的巨宅富戶，仍靠福建閩江上游的「福杉」為主，俗語說：「福州做大水，台灣買貴杉」，可見一斑。

清朝時，因為樟、楠木等上好木材，均產於深山，採運不易，且樟木又為軍工料，民間不能自由採伐，所以，鄉民建屋多利用淺山出產的木材，如土杉、象齒、猴栗、白樹、水漆

石牆

石材總是最堅固的建材，對於潮濕多颱風的本省而言，用石材建屋，可為先民提供一個最安全的住處。士林一處民宅的牆壁，全以方形石塊砌成，墨黑的顏色則說明了它屹立的歲月。



、藤茶等。土杉色黃白，形狀略似杉，較小的屋宅用為樑木；猴栗用為樑木的材料，但經久會腐朽；白樹高大而幹直，頗為美觀；但也易於腐朽，較大的屋宅通常不用。其中只有象齒木硬而直，能歷久不壞，被用為「枋」的材料。後來，山地漸被開墾，交通便利，本省民宅的建材始能盡用省產木材，如香杉、亞杉、楠木、肖楠、茄冬、樟木、烏心油等。

石灰、粘土的使用方式之引進，則早在荷蘭人侵臺以後，為本省建材史寫下嶄新的一頁。這兩種建材原為台灣盛產之物，石灰的原料為硃砧心、貝殼及結晶石灰岩，本省產量相當多，取之不盡，用之不竭，粘土則盛

產於本省西部；但當時鄉民並不懂得製造的技術。明天啓年間，荷蘭人入侵澎湖時，欲築造砲城，故從福建攜來工匠以製造石灰，概為本省製灰之始。而荷蘭人起先亦以粘土建造城堡，但因易被風雨沖毀，後始改用石灰。早期閩、粵移民來台，亦多使用粘土建屋，這種屋宅至今仍存在於鄉間。

利用磚為建築材料，亦始於荷蘭侵台之後。明天啓四年，荷蘭人由澎湖入據台灣本島，在今台南市安平區，建築熱遮蘭城（安平古堡），始利用福建的磚匠，替他們造窯燒磚，以作為構築城堡的建材。由於材料不易獲得，一部分便由日本及南洋輸入；但是，除了城堡之外，當時並沒有其他



斑剝的土牆

大自然所最慷慨賜與的建材，就是泥土，可取之不盡，用之不竭，決不會發生供不應求，價格高漲的現象。不堅固耐久則是主要的壞處，不過整片斑剝的土牆，形成千奇百怪的圖案，亦是天然形成的雕塑，頗堪玩味。



硃砧石屋

澎湖靠海多珊瑚，珊瑚礁變為化石而形成的硃砧石，就成了鄉民最為方便且堅固的建材。如澎湖的一棟民宅，屋身成不規則的「亂石砌」，樸實而和諧，倒頗有海中龍宮的味道。



石板屋

台灣的中央山脈中，石板岩到處可見，是昔日山胞們的住宅建材。雖然，今日水泥的使用，已經十分的普及；但有些山胞仍喜好用石板岩做為屋頂的建材，其堅固性，小孩在上面嬉戲也安全無虞。



的磚造建築物。

至鄭成功收復本省，部將陳永華教民燒瓦，磚的利用範圍，才漸擴大。入清以後，閩粵移民劇增，街市的民房使用磚者，日益增多。康熙時，流行大塊灰色的烏磚；乾隆時，則是呈金黃色，近乎正方形的磚；嘉慶以後，就變成長形的；日據時代則用大紅色西洋式的磚，形式大小和今日的磚已相差無幾。

而有些講究的大厝，所使用的每一種類型的磚，都有吉利的意義。八角形的代表吉祥，龜甲形的是代表長壽，圓形是圓滿，二重圓則是雙重圓滿，卍形的代表避邪，錢型的是代表發財。錢形磚亦曾為台北市政府採用，做為鋪設人行道用，如今在街道上散步仍可見。

瓦也是在明鄭時期，陳永華教民造窯燒瓦之後，才開始被用作為建築的材料；但是，和磚一樣，在當時仍

不算普遍。據台灣通史「工藝誌」中，云：「鄭氏之時，諮議參軍陳永華教民燒瓦，瓦色皆赤，故范咸有赤瓦之歌。然台灣陶製之工，尚未大興……，惟磚壁乃自給爾。」到了清代時期，閩粵移民來台，台灣西部到處多有磚瓦窯，街市民房，使用磚瓦者，日漸增多。

瓦，甓均是用粘土燒成。瓦用以蓋屋頂，均極細薄，呈桔紅色，密集的覆蓋在屋頂上。亦有用以貼壁，中穿一小洞，削竹為釘，以之貼在土牆壁上，俗稱「穿瓦衣」。早期的土甓則比目前所使用的大，為方形板狀的陶類製品，較瓦為厚，俗稱「尺二甓」，用以鋪地板或貼壁。而砌牆用的磚塊，厚約三公分，此種磚可藉以協助支撐屋子的重力，並增加住屋牆壁的美觀。

隨著台灣窯業的日益發達，磚、瓦、甓等的使用，也更為普遍；只是

磚牆

由於，早期一般正式的建築，皆以磚牆為貴，因此，關西一棟古厝的山牆，上半段以紅磚砌成，下半段則鋪砌成約半公尺至一公尺高之磨平石條。



八角形磚

鏤空的各式花磚，構成了另一類磚瓦的世界。皆以特製的鐵模子鑄成磚胚，再進窯燒成。每一種樣式的花磚，如八角形磚，都表現出先民追求吉利的心意，使得原本平凡的磚，也有著藝術的氣息。



紅磚地板

用紅磚鋪成的院落，可供曝曬稻穀之用。霧峰林家的一處庭院，雖只是很簡單地將磚直排，但亦具整齊美。在磚與磚之間，奮力的鑽出一行綠草，倒像萬紅叢中一片綠。



瓦當與滴水

瓦當和滴水是筒瓦的附件，由於質地較一般的瓦為好，故常用於廟宇的屋頂裝飾。尾端的圓形處是瓦當，瓦當與瓦當之間為滴水部份。細節部分都有精美的花紋。台南三山國王廟的瓦當與滴水均上藍釉，但筒瓦的部份却以灰泥塑成，為罕見的例子。



石籬

矮矮的石籬，沒有什麼花俏的變化，僅是圍出一個屬於主人的天地。對於外人，尤其是小偷而言，就只是僅防君子，不防小人了。



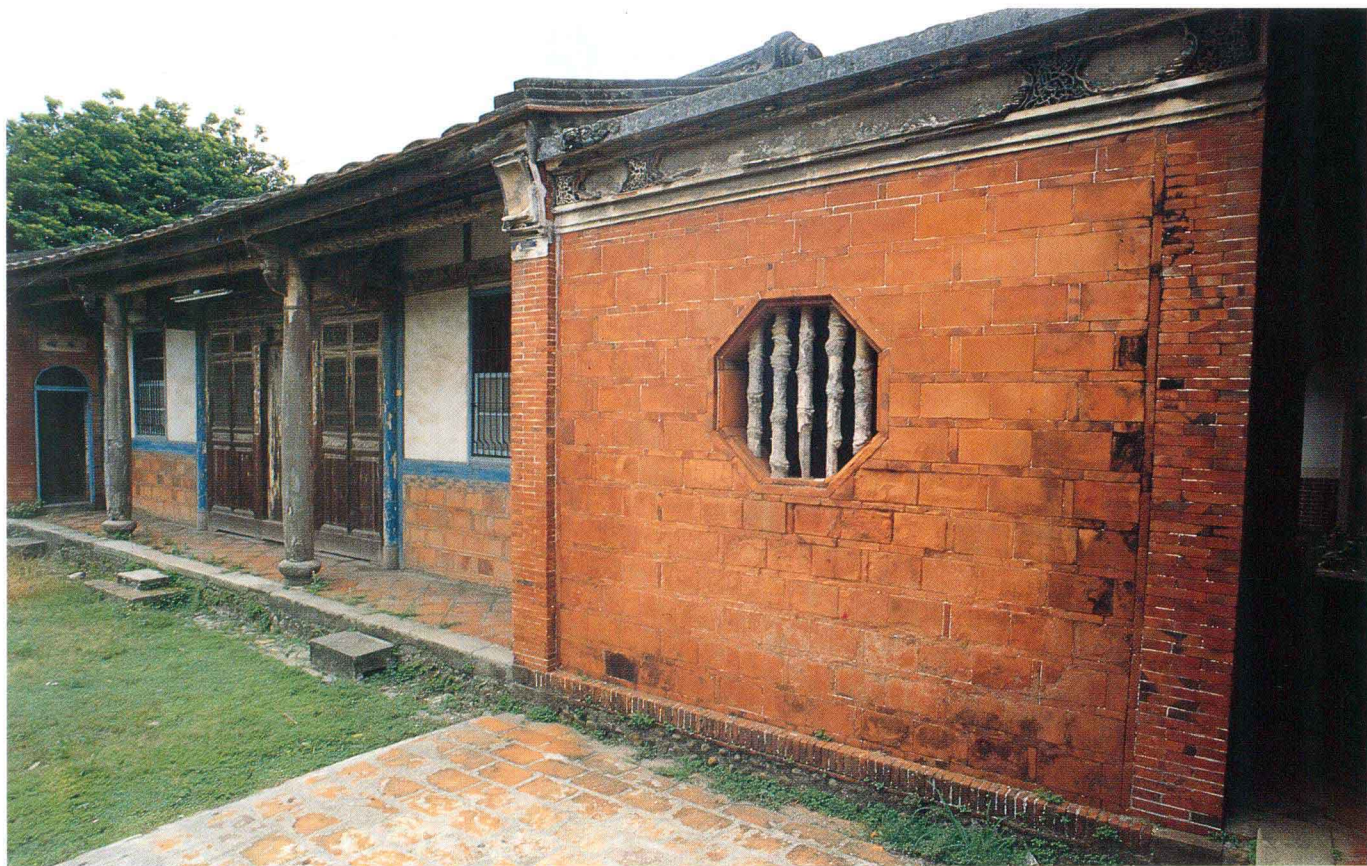
石製廊柱

張廖家廟長長的迴廊，廊柱的建材則用石料。但是，最靠近大門的廊柱，則是採木製，不過柱礎成變化的八角形，和其它成四方形的不同，頂上則多飾以木雕或石雕雲紋。小小的一根廊柱，也包含有先民多少的巧思。



檻牆

一片竹框的窗子，形成廣大的採光面積，甚至有些窗面也是用竹蔑編成，倒有點像現代的帷幕式建築。而窗子底下的檻牆，用磚砌成。整個用材的構想，倒蠻特殊。



餘三館

雖沒有水泥、鋼筋；但先民仍運用他們的智慧，用磚、木、瓦等建材，構築出一棟棟造形優美的房舍。

以磚鋪地較不常見，待水泥問世後，用者就更少了。

水泥是以本省藏量極為豐富的石灰岩加工製成，自從設廠大量生產以後，水泥已成爲最重要的建材。迨本省光復以後，產量激增，利用者日衆，多用以打造地板，或以鋼筋混合爲鋼筋混凝土，代替木料，而成爲樑柱的建築用料。

在水泥尚未誕生前，有一種粘著性的建材，俗稱「紅毛土」。相傳在明天啓四年，荷蘭人佔據赤崁（即今台南市），欲建造熱蘭遮以及普羅民遮（今赤崁樓）二城堡。於是，自東印度運來紅磚，又從廈門買來石材和木料；但在一切準備就緒後，却惟獨忘了帶回粘著劑。因此，只好就地取材，以石灰、糯米和紅糖三樣混合，燒煮

而成粘稠液作爲建材。由於明末清初台灣的鄉民皆叫荷蘭人爲「紅毛」，所以，這種建材即稱之爲「紅毛土」。雖然在水泥如此普及的今天，紅毛土的使用早就成爲過去，人們仍通稱水泥爲「紅毛土」。

此外，早期民間普遍採用「土塼」爲建材。乃是黏土加水攪拌，摻入石灰、稻莖以及稻殼，混合而成。然後，製成立方塊，即俗稱的「土塼」，作爲築屋砌牆之用，常是農村房舍的主要建材之一。

在清朝時，台灣和大陸往來交通，皆靠船隻。自台灣駛向大陸的船，均滿載糖和米，卸下貨物返回時，已空無一物，但船身過輕則極危險，所以必須載些石磚，以求船身平穩，俗稱「壓船底」。因此，當時磚石的運費

格外便宜；若萬一沒人託運，爲了安全起見，還得自費購置磚石，等抵達台灣沿海後，再丟棄在岸上。所以，從前鹿港和新港等港口的道路，皆採用上等紅磚鋪造，有些都是不花任何代價撿來的。

台灣早期的古厝建材，就不外是土塼、木材、磚、瓦等這幾項，其中只有瓦片和紅毛土是台灣本地可以直接供應；但由於其餘建材開採較晚，只好多由大陸運來，如福建的福杉，泉州的花崗石、青石。因此，愈古老的建築，愈多使用土塼、木材，而院內或長廊上的石板也愈大。到了現代，只見處處高聳入雲的摩天大樓，和外形簡單整齊的公寓住宅，都是鋼筋水泥建造，再也難見紅磚綠瓦的古式屋宅。